

DIRECTOR,
EDITOR Y
ADMINISTRADOR

A. CÁMARA

Apartado 24

EL CORREO DEL ATLANTICO

OFICINAS

Calle del Comercio

50 vs. al E. del Mercado

Teléfono 58

PERIODICO INDEPENDIENTE Y DE INTERESES GENERALES
DE LAS PROVINCIAS DE LIMON Y CARTAGO

FUNDADO EN 1914

AÑO III

CARTAGO, Costa Rica, Centro América, sábado 12 de febrero de 1916

NUMERO 80

EDITORIAL

EL SERVICIO DE CORREOS EN CARTAGO

Varias veces nos han instado personas de reconocida valía en esta ciudad a que nos ocupemos de ciertas deficiencias que se notan en el servicio de correos, deficiencias que obedecen unas a la indiferencia con que la dirección general de este ramo ha tratado lo que concierne al mejor servicio del mismo, y otras a prácticas viciosas que desde hace muchos años han imperado en la oficina de esta localidad, implantadas por anteriores administradores, y contra las cuales no les queda otro remedio a los actuales empleados, que ninguna culpa tienen en ello, que cortar por lo sano—valga el dicho vulgar—y poner las cosas en su debido orden.

El inadecuado edificio en que están instaladas las oficinas de correos ha sido tema que ha merecido preferente atención a los periódicos locales, y del que también, si no muy extensamente, se ha ocupado la prensa capitulina.

EL CORREO DEL ATLANTICO—como era su deber—trató el asunto y clamó porque dichas oficinas fuesen trasladadas a un local más amplio, y cómodo; hizo ver los inconvenientes que ofrecía el que actualmente ocupan, y tuvo la fortuna—si tal hecho hubiese de calificarse de afortunado—de que el señor director general de Correos fijara su atención en nuestras excitativas. El señor director general de Correos, en conversación particular con nuestro director, tuvo la atención de manifestarle que había tomado muy buena nota de las excitativas de EL CORREO DEL ATLANTICO; que el traslado de las citadas oficinas sería un hecho en no muy largo plazo, y que entre tanto le suplicaba no volviere a tratar el asunto a fin de evitarle el compromiso y molestias de muchas personas que a todo trance querían alquilar casas para dichas dependencias.

De entonces acá han pasado no menos de seis a ocho meses, y no vemos el motivo por qué no se haya verificado el traslado.

Es tan necesario dar mayor amplitud a dichas oficinas, y se hace tan precisa esta reforma en la dependencia que nos ocupa, que una vez más insistimos sobre el mismo tema, y sugerimos al señor director general de Correos la idea de que traslade dicha dependencia al Barz de San Luis, donde hay locales amplios y espaciosos, o que gestione el traslado a otro del departamento de Telégrafos, quedando para el servicio de correos la totalidad del edificio que actualmente ocupan ambas dependencias.

Si temer a equivocarnos podemos asegurar que tal medida acarreará un positivo bien a la oficina de correos, cuyas entradas se acrecentarán tan pronto se aumente el número de casillas.

Las deficiencias hijas de anteriores y rutinarias administraciones que no hemos propuesto tratar, son de más fácil remedio, y creemos serán atendidas por los actuales administradores y empleados cuya buena voluntad y competencia para el cargo que desempeñan son de todos conocidas y apreciadas.

Pero resulta que estos empleados, tan justamente estimados, se encontraron, cuando llegaron al desempeño de su puesto, con ciertas costumbres viciosas, establecidas por los que les precedieron, y han dejado que estos hábitos viciosos sigan en vigor.

No sabemos por qué razón, pero nos dicen que siempre ha sucedido lo mismo, el servicio de los apartados es despachado con posterioridad al de los carteros.

Parece lógico y natural que al citado servicio de casillero se diera preferencia sobre el de carteros, pues a más de que economiza trabajo al personal de correos, le proporciona ingresos que no se obtienen mediante el servicio de carteros. Sin embargo, el que no paga está mejor servido que el que paga. A poco que se reflexione se verá que esta paradoja puede redundar en perjuicio de correos, pues el abonado que sabe que el cartero reparte la correspondencia antes que lo esté la del casillero, terminará por abandonar este y privar al citado servicio de una renta que si hoy es limitada se debe exclusivamente a las estrechez del local en que están instaladas las oficinas.

Terminamos estas cortas digresiones haciendo constar una vez más que los pequeños defectos que dejamos señalados los atribuimos, como todos los atribuimos, a deficiencias y rutinarios procedimientos en la gestión de empleados de mucho tiempo atrás, y en ninguna forma a falta de competencia de los actuales, de cuya buena voluntad esperamos pronto remedio a los males que dejamos apuntados.

La nota semanal

Los aliados están de plácemes. Un importante contingente de anglo-franceses desembarcados en Salónica han logrado efectuar su unión con otro contingente de tropas serbias.

La operación ha sido sorprendente, brillante y gloriosa para las tropas...bulgaras.

Porque el contingente anglo-francés se reunió con el serbio en un campamento de prisioneros instalado en el interior de Bulgaria.

Habrà que felicitar a lord Kitchener por este triunfo táctico y estratégico.

Los últimos cables nos informan de la pésima situación en que se encuentran los alemanes que, si hemos de creer la noticia, se entretienen en comer gatos, perros y aves marinas.

Dentro de poco los alemanes tendrán que comer niños rudos. Y si la cosa aprieta, a medida que vayan conquistando territorios, se irán adaptando al modo y a los usos culinarios del país que conquisten.

Como quiera que ya los teutones están cerca de Mayenne comerán los niños con salsa a la mayonesa, y más adelante, cuando sigan avanzando en Rusia los comerán con salsa tártara.

Los alemanes tienen bajo su dominio las siguientes regiones enemigas:

Belgica con siete millones de habitantes.

El Norte de Francia con once millones con veinticinco.

Las provincias bálticas con quince.

Servia y Montenegro con unos cuatro millones.

Y unos tres millones de prisioneros de guerra.

Total: unos setenta millones de enemigos mal contados que están sujetos al *yugo teutón*, como diría cualquier periódico aliado.

Y ahora pregunto: si el bloque contra Alemania se hace más eficaz, ¿quién nos iría de hambre: los setenta millones de alemanes o los setenta millones de enemigos que estos tienen en su poder?

Está visto que nadie es profeta en su tierra, y por esta debe ser que los aliados no batan a los alemanes ni los italianos avanzan sobre Gorizia.

Pero tan pronto como cualquiera sale de su tierra, se convierte en profeta y en archiprofeta.

Aquí por lo pronto, en esta tierra de la paz y del café, los aliados obtuvieron una resonante victoria: nos referimos al match de foot-ball jugado en días pasados en la Sabana.

Y los italianos, que no quieren quedarse atrás, acaban de obtener otra que habrá dado lugar a suscitar el celo de los que atacan a Gorizia.

Nos referimos al lance Saurer-Arié.

Con otra más como esa, los italianos derrotan a los austriacos.

Según un subtítulo de *La Inflamación*, al dar cuenta de los

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pauillac). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PAIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

triunfos italianos—que son como los triunfos del Teatro de Cartago—los hijos del antiguo Lacio tienen que luchar contra Natura y Marte.

Mucho tememos que *La Inflamación* haya metido la pata *astrológicamente*, si se refiere al planeta *Marte*, o mitológicamente si aludió al dios de la guerra. De cualquier forma creemos que ha sido una *medida de pata* con la agravante de *lirismo*.

La Inflamación, en su afán de imitar a D'Annunzio, nos va a servir el día menos pensado, un plato de macarrones a los acordes del himno nacional italiano.

DON CRISOSTOMO

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO RUZOV cura la *hemorroides*, simples, sangrantes con picazón o externas en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. Hecho por la PAIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Método fácil para obtener carnes, hermosura y fuerzas

El error en que incurren casi todas las personas delgadas que desean ganar carnes, es el que hermosura y fuerzas, es el que insisten en medir sus estómagos con drogas de cualquier clase o en particular de comidas demasiado grasientas, o bien en seguir una regla fonta de cultura física, mientras que la verdadera causa de su delgadez no recibe atención alguna. Nadie puede aumentar su peso mientras sus órganos digestivos no asimilen propiamente los alimentos que van al estómago.

Gracias a un nuevo descubrimiento científico es posible hoy combinar en una forma sencilla los elementos que los órganos digestivos necesitan para ayudarles en su obra de asimilación debida de los alimentos y convertir a éstos en sangre y carnes duras y permanentes. Este descubrimiento moderno se llama SARGOL, uno de los mejores creadores de carne que se conocen. SARGOL por medio de sus propiedades regenerativas y reconstructivas ayuda al estómago en su tarea de extraer de los alimentos las sustancias nutritivas que ellos contienen, las cuales llevan a la sangre y ésta a su vez las disemina por todos y cada uno de los tejidos y células del cuerpo. Muy fácilmente puede Ud. imaginarse el resultado de transformación pasmosa cuando emplea Ud. a notar que sus cachetes se van llenando, los huecos en su cuello, hombros y pecho van poco a poco desapareciendo y al cabo de algunas semanas ha ganado usted de 10 a 15 libras de carne sólida y permanente.

SARGOL no contiene ingredientes perjudiciales a la salud y hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA: Si bien es cierto que Sargol produce excelentes resultados en casos de dispepsia, nerviosidad y desarreglos del estómago en general, los dispepticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos 10 libras.

SARGOL se vende en las Botellas "Cartago," "Central" y "Guier," todas de la ciudad de Cartago; también en la Farmacia de San José, Costa Rica.

EL "UNICO GRAN PREMIO DEL CAFE" en la EXPOSICION DE SAN FRANCISCO

No ha muchos días *La Información* dió cuenta de una gran fiesta celebrada por la Comisión oficial de Guatemala en la Exposición de San Francisco de California, fiesta de un esplendor y magnificencia extraordinarios. Pero como quiera que el diario capitulino, fuese por cálculo o fuese por seguir una norma ya establecida y en ella nueva, no explicaba los móviles que determinaron tales festejos, cualquiera, al leer las descripciones que de los mismos hacía y al no encontrar las causas que los habían motivado, creería que la comisión guatemalteca había perdido el juicio, y derrochaba en sardanapalinescos banquetes las rentas del pueblo guatemalteco.

Tanto por dejar las cosas en su debido punto, como por tratarse de un tópico muy importante para Costa Rica, pueblo productor por excelencia de un café de muy buena calidad, nos ocupamos hoy de este tema.

A la exposición San Francisco concurrirán con su café todas las regiones del mundo, incluso los mejores plantadores del Brazil, y los de otros puntos de Asia y Oceanía, entre ellos Java y Moka, este último cuna del café; y vencer en lucha tan árdua obteniendo el *único gran premio* es un galardón de que con muy justo motivo puede ufanarse Guatemala.

Ha demostrado en dicha exposición la hermana república, que únicamente el Brazil le aventaja en cantidad total de producción, pero que la calidad de su café no es igualada por ningún otro país productor.

Para celebrar tan brillante cuanto rehido triunfo, conquistado en honrosa lid, la Comisión Oficial de Guatemala y la de Plantadores Guatemaltecos, de acuerdo con el Comité americano de la Exposición, acordaron instituir la fiesta del "Día del Café de Guatemala," y designaron al mismo del cumpleaños del presidente de aquel país, licenciado don Manuel Estrada Cabrera, a cuya iniciativa y espíritu progresista se debe la preponderancia y desarrollo que el cultivo del café ha adquirido en dicho país. De esta forma, al mismo tiempo que se festejaba tan fausto acontecimiento, se rendía un tributo al hombre progresista y trabajador que ha guiado a Guatemala por los derroteros de paz y prosperidad porque hoy camina.

Los festejos habidos consistieron en una recepción celebrada a las tres y media del 20 de noviembre pasado, recepción a la que concurrieron más de 25,000 personas que visitaron el pabellón guatemalteco. Además de la Comisión Guatemalteca de la Exposición, y de la Asociación de Plantadores de Café de Guatemala, asistió al acto el señor don Adolfo Stahl, enviado especial del presidente señor Estrada Cabrera, y el personal oficial americano de la Exposición, entre ellos el presidente de la misma señor Charles C. Moore, quien hizo entrega al señor Stahl de una caja de valiosas joyas; el señor William Bailey Lamar, Comisario de la Exposición Nacional; el señor Marshal Stimson, representante del Gobernador de California, y el Mayor James Rolph Jr.

San Francisco, "The Chronicle," "San Francisco-News Bureau," y otros, han detallado extensamente dichos festejos, dándose el caso de que "The Chronicle" el periódico más serio de la metrópoli occidental americana, dedicara tres planas de nutrida lectura a la reseña de dichos festejos.

Durante la recepción y en la noche del mismo día se repartieron 50,000 paquetes de media libra de café cada uno a los concurrentes a dichos actos, medida acertada que abrirá nuevos mercados al productor guatemalteco, pues los que con estos paquetes fueron agraciados, serán activos propagandistas de las excelencias del café premiado, y medida bien calculada—y no caprichosa como dió a entender el citado diario—por cuanto con ella se abren al café guatemalteco nuevos mercados para compensar los que la guerra europea le tiene cerrados, toda vez que sólo a Alemania se enviaban 60,000 miles de libras, o sea los dos tercios partes de la exportación y la mitad de la producción.

Las señoras Elisa Macal Asturias, Lola y Luisa Linares Pacheco, Victoria Flamenca, Marta Padilla, María Teresa Ruiz Aparicio, Marta Castillo Azmitia y Julia Godoy Asturias, ocho deliciosas y hermosas flores del pensil guatemalteco, fueron las encargadas de distribuir los paquetes.

En la misma noche, y como complemento de la fiesta, se celebraron un banquete y un baile, y a uno y otro festejo concurrió la más importante de las autoridades de San Francisco y de las colonias extranjeras.

En el primero, que fué presidido por el señor Stahl, se pronunciaron calurosos brindis por la prosperidad de la nación guatemalteca y por la dicha personal de su ilustre mandatario, el licenciado don Manuel Estrada Cabrera, brindis que estuvieron a cargo de los señores C. C. Moore, Presidente de la Exposición; Adolfo Stahl; José Flamenca, Comisario General de Guatemala; William Bailey Lamar, Comisario de la Exposición Nacional; Arthur Arrieta, representante del Gobernador Johnson; el Alcalde James Rolph Jr.; Juan Padilla M. Consul General de Guatemala; y Virgilio R. Beteta, Presidente honorario del Consejo Internacional de periodistas y director del *Diario de Centro América*.

El brindis del señor Stahl fué formulado con las siguientes palabras:

"Ha sonado la hora media de la noche, y estamos ya a 21 de noviembre. Es el cumpleaños de su Excelencia don Manuel Estrada Cabrera, Presidente de la República de Guatemala. Nació en 1857, y ha servido a su país como honorable y buen Presidente desde 1898. Brindo a la salud y por la prosperidad del Presidente Estrada Cabrera."

CHICLETS

Mascando antes y después de las comidas, produce la saliva suficiente para mejorar el procedimiento digestivo. Si el médico está al tanto de los adelantos modernos, le recomendará que masque CHICLETS.

GOLD PALACIOS Y Co. - Apartado 1000
Pasaje Jiménez - San José

Los principales periódicos de

HACE UN PLACER DE
LA DIGESTION SI SE
TOMA CON LAS COMIDAS

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICAN SODA WATER FACTORY

DA VIGOR A LOS VIEJOS.
FUERZA A LOS JOVENES
Y BELLEZA A LAS MUJERES



EMULSION DE SCOTT

la emulsión original,
legítima, perfeccionada, in-
imitable. Eficaz en todas
las edades de la vida.

(Scott & Bowne, Químicos.)

De nuestro Corresponsal en Berlín

LOS BELGAS EN FRANCIA

En los departamentos industriales de Bélgica existían hasta hace poco oficinas secretas de emigración cuyos agentes, mediante cierta cantidad que recibían del gobierno francés, reclutaban trabajadores para Francia. Estas oficinas fueron descubiertas por las autoridades alemanas que se incautaron de toda la documentación y apresaron a los jefes y demás personal de las mismas.

Como todos los individuos que se dedican a esta clase de "negocios," los agentes de emigración prometían ganancias incon-

mensurables a los pobres trabajadores belgas que cándidamente se dejaban contratar. "Marchad a Francia!"—les decían.—"Allí os recibirá el pueblo con los brazos abiertos; allí ganaréis montones de oro! Basta con que digáis que sois belgas para que todas las puertas se abran a vuestro paso, para que todo francés os ofrezca trabajo ampliamente remunerado!"

Y los pobres trabajadores belgas, esperanzados por las falsas promesas de sus mismos compatriotas, los agentes de emigración, abandonaban a sus mu-

jeres y a sus hijos para sufrir en Francia terribles desengaños... Millares de obreros belgas marcharon a Francia en busca de trabajo, de un trabajo que en su país tenían abundante y con buenos salarios. Pero la propaganda de los agentes de emigración por una parte, y el patriotismo mal entendido por otra, ese afán de negar toda ayuda y restar manos útiles a los alemanes, hizo que los obreros belgas emprendieran el camino del sufrimiento y de la miseria...

"¡Id a Francia, allí os pagarán mejor!"—decían los agentes a los obreros... "¡Id a Francia, y al mismo tiempo que trabajaréis para vosotros, para vuestras mujeres y para vuestros hijos, trabajaréis por la independencia de Bélgica! Permaneciendo en vuestro país laboráis inconscientemente en favor de vuestros opresores, los alemanes, cometéis el mayor y más infame de los delitos: el de ser traidores a vuestra patria! ¿Vosotros queréis ser libres? ¿Vosotros no queréis ser esclavos? Pues marchad a Francia, allí está vuestra salvación y la de vuestro país!"

Efectivamente, a Francia marcharon millares de obreros belgas en busca de trabajo. Las promesas hechas por los agentes a los trabajadores se cumplieron todas al pie de la letra.

Las autoridades francesas recibieron con los brazos abiertos a los inmigrantes belgas los cuales fueron inmediatamente... incorporados a las tropas del Rey Alberto que operan en el Norte de Francia. El gobierno francés se dijo: "El patriotismo de los belgas ha de demostrarse con hechos, no con palabras... Vosotros, amigos belgas, ¿queríais venir a Francia a trabajar y a ganar mucho dinero, para laborar de esa manera por la independencia de vuestra patria?—¡No, el mejor modo de laborar por la independencia de vuestro país es que vosotros mismos la defendáis con las armas en la mano!... Nada de odios reprimidos, ni de maldecir, ni de renegar de los alemanes!... ¡A coger un fusil y a las trincheras!... *Alexis, allez lutter contre les boches!*"

Claro está que el gobierno francés no envió a las trincheras del Norte de Francia a todos los trabajadores belgas que se aventuraron a abandonar su país con ánimo de defenderle pacíficamente en las fábricas de

munición y de regresar más tarde, cuando los alemanes hubieran sido totalmente derrotados, a sus casas con los bolsillos llenos de oro. No: el prudente gobierno francés hizo una selección de los inmigrantes trabajadores, reteniendo solo aquellos que pudieran reportarle más utilidad en otros terrenos que en los de las trincheras.

Los obreros, especialmente los mecánicos, que fueron enviados a trabajar en los talleres de Estado o en fábricas particulares de municiones y demás pertrechos de guerra, no tienen motivo alguno de queja. En Bélgica, y trabajando por cuenta del Estado alemán, disfrutaban los obreros belgas de un sueldo diario que oscilaba entre 6 y 10 marcos; ni más ni menos que el sueldo que goza el obrero alemán. En Francia...! Ah...! En Francia el obrero belga gana de 3 a 5 francos, exactamente la mitad del jornal que disfruta el obrero francés, pues no es justo que los obreros indígenas sufran la concurrencia del extranjero, y si a más de ser extranjero es belga: un muerto de hambre, como así denominan al obrero belga sus colegas franceses...

No hay, pues, que maravillarse si, como ocurrió hace unas cuantas semanas en El Havre, grupos de obreros belgas indignados recorrieron algunas calles de dicha población gritando rabiamente: "¡Vive l'Allemagne!" Estos desgraciados fueron detenidos por la policía secundada por el pueblo, y, después de habérselos dado una buena tanda de palos, los llevaron a la cárcel desde donde probablemente irán a picar piedra a las carreteras de Normandía. Pero la mayoría de los obreros belgas que residen actualmente en Francia son lo bastante prudentes para no desatar su lengua. Estos optan por la resignación: oír, ver, callar y sufrir...

Manuel Mateo Campos
Berlín-Steglitz, diciembre de 1915.

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA usado en todo el mundo para curar resaca en un día. Procién ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

GUATEMALA

Su cultura: su Presidente actual: sus recursos

(Párrafos de un folleto)

Su Presidente actual
(Conclusión)

"Acaso no se equivocan: hay, en efecto, allí un tirano, sí, el tirano genial y múltiple que instituyó las Bies de Minerva. Ha perpetrado la tiranía del libro, la tiranía del alambre, la tiranía del riel. Despotismo moderno, ha sabido unir al yugo de su amable férula tres fuerzas incontrastables: la chispa divina de la inteligencia, el fluido misterioso de la electricidad y el soplo prepotente del vapor. En suma razón el docto diplomático del siglo de la reconstitución ética y cultural de Guatemala, se llamará de Estrada Cabrera—Los nuevos luchadores del pensamiento y continúan con brillantez la tradición gloriosa que formarán con sus obras pensadores como Milla, Batres Montúfar, Agustín Gómez Carrillo, Irisarri,

Cruz, Manuel Diéguez, Saravia, Lainfiesta y Estrada."

Estos ilustres mantenedores nuevos del prestigio de la literatura guatemalteca, se llaman Batres Jauregui, Salvador Falla, Luis Toledo Herrarte, Joaquín Méndez, Manuel Valladares, Máximo Soto Hall, el arzobispo Casanova y Estrada, Manuel Valle, Carlos Salazar, Eduardo Girón, Alberto Menos, Francisco Contreras B., Miguel Laroñaga, Enrique Martínez Sobral, Rafael Pineda de Mont, Rodríguez Cerna, Adrián Racinos, Rodríguez Beteta, Sierra Valle, Arévalo Martínez, Carlos Meany, Federico Sieniz de Tejada, Fernández Hall, Víctor Miguel Díaz, Eduardo Aguirre Velázquez, Camuto Castillo, Juan Ramón Guillén y otros muchos entre los cuales no debo olvidar a algunos que, si los lazos del parentesco no impiden elogiar, han sido debidamente ennoblecidos por las más insignes plumas eu-

EL PELO ASPERO

Se pone **Sedoso**
En un solo tratamiento con el "JUEGO AFRODITA" que lo torna en suave y lacia cabellera. Pídanos informes gratis.

Hermoso peine de bronce pulido a mano y estufa de aluminio a base de alcohol. Lo más ingenioso y práctico, y de Resultados positivos. Muestra gratis de n. sin rival LUSTRINA con cada JUEGO AFRODITA. \$2.00 (porte pago).

Pídale hoy a AFRODITA COMPANY, Box 260, Indianapolis, Ind., E. U. A.

A LOS COMERCIANTES SAL CRIOLLA

en partidas grandes las vende directamente la casa

W. STEINVORTH Y Hno.
PUNTARENAS

Enmanuel Hoo

LIMON, COSTA RICA, AVENIDA CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador.
Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & Co. LEVERKUSEN (Alemania)

AGENTE PARA COSTA RICA

VICTOR FABIAN

SAN JOSE

PRODUCTOS BAYER

SOMATOSE — SOMATOSE — SOMATOSE

Sabor seco Sabor dulce Ferruginosa

RECONSTITUYENTE Y APERITIVO

GUAYACOSE

Antituberculoso y Dietético

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

A ZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente a la casa presidencial. Calle del Comercio. En Limón, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

NOVEDAD! LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de toda clase, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

DOS PESOS

oro americano en billetes de banco o en cheque, a la Sociedad

Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97

Barcelona, España

San José

Para las enfermedades de los Riñones y Vejiga

vendidas las acreditadas "Pastillas del Dr. Becker"

(Si en la lista que aquí damos se ha omitido algún nombre, rogamos nos avise inmediatamente el interesado)

Limón

Hermann & Zeledón
Mariano Jiménez R.
Francisco Jiménez Núñez

Cartago

Rosario V. de Céspedes
Kirkpatrick Hnos.

A. F. Pirie & Co.
Max Peralta
Guillermo Guier

DR. BECKER MEDICINE CO.
NEW YORK, E. U. DE A.

Fundada 1732

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
No son genuinas el no están en cajas de lata.

Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones deiciadas. Es una píldora que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Biliadad, Dolor de Cabeza, Váridos, Alente Pétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Diarrea, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanen de la impureza de la sangre, son tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Fundada 1847.

Emplastos Porposos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

IMPRENTA DE CANALIAS

Sucursal de la Librería Española de María v. de Lines

Gran surtido en los ramos de LIBRERIA, PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO y UTILES DE ESCUELA. ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE. Se atienden las órdenes con esmero y puntualidad. Todo barato.

AVENIDA CENTRAL, LIMON, C. R.

A LOS ELEGANTES

se les avisa que en LA COMPETENCIA se acaba de recibir procedente de Italia e Inglaterra, un gran surtido de sombreros de fieltro y paja de diferentes formas.

A. Herrero

Cartago, C. R.

ESPECIES FISCALES EN LA IMPRENTA BONILLA

PAGARÉS - PAPEL SELLADO - TIMBRES
ESTAMPILLAS - PLUMAS DE FUENTE

Una fina cartulina con sobre y
estampilla de dos céntimos por
CINCO CENTIMOS

RUDOLPH HERZOG

BERLIN C., Alemania

Casa Principal y de Gran Estilo, especialista en vestidos, Ropa, Ajueres, Decoraciones y Muebles. Telas de lana, seda y algodón para vestidos de señoras. Vestidos medio confeccionados de tul, seda y velo lavable. Panoletas, mantas de viaje, coche y abrigo, frazadas.

Confecciones para señoras

Paletots, Abrigos, Trajes, Vestidos, Batas Faldas, Blusas, Enaguas, Sombreros, etc., etc.

Trajes para niños

Vestidos y Abrigos para niños. Vestidos y Paletots para señoritas, Trajes para niñas. Abrigos y Pelerinas

Ropa para caballeros

Trajes y Paletots, Trajes para excursiones, para caza y sport. Sombreros y Gorras. Telas blancas de algodón, lino, mantelería, ropa de baño, ropa interior blanca, ropa para camas, guantes, corbatas, medias, ropa interior de punto, corsets, delanteras, sombrillas y paraguas

Pidan catálogos y envíen sus pedidos a Victor Fabian
SAN JOSE, C. R. - Casilla 882

EL IRAZU

FELIPE MARTIN & Co.

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros. Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

Anúciense en "EL CORREO DEL ATLANTICO"

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Corrales, del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud.

ropeas. Me refiero a mi querido hermano Enrique Gómez Carrillo, autor de diez y ocho o veinte libros de viajes y crónicas que le han conquistado una reputación en el mundo de las letras. Os pido perdón por esta pequeña, pero disculpable vanidad. Yo nada valgo, nada soy; pero me siento orgulloso de llevar un apellido que ya mi padre enalteciera y que este hermano mio, amor de mis amores, sigue brillando merecido a una labor cultural incansable en una vida consagrada por completo al arte y al pensamiento.

La obra, pues, de la cultura, tiene raigambres muy firmes en mi patria, y no es aventurado

pronosticarla un seguro y continuo florecimiento, al que contribuye su prensa, tan brillante, proba y bien orientada como la mejor y más culta prensa europea.

Ricardo Gómez Carrillo

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO-BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada caja.

HIMNO DE ODIO

(Por Ernst Lissauer)

¡Qué importa el Esclavo, qué importa el Francés;
Un golpe por otro, revés por revés.

Nunca los amamos,
nunca los odiamos;
los Vosgos y el Weichsel guardar fuerza es.

A un odio, a uno solo, le damos abrigo;

unidos estamos en odio y amor;

nosotros tenemos un solo enemigo;

y un solo rencor!

¡Quién no lo conoce! Ahí está, al acecho,

detrás de las ondas del turbido Estrecho,

lleno de odio y rabia, celos y despecho:

en torno, océanos

más densos que sangre!—Venid aquí, hermanos;

entremos al templo, prestad ante el ara

un gran juramento, a una voz, cara a cara—

un gran juramento

que de hijos a nietos, sin fin se trasmita,

que no lo sacuda ni el más fuerte viento!

La odiada palabra cada uno repita,

ya toda Alemania la sabe y la grita.

A un odio, a uno solo, le damos abrigo,

unidos estamos en odio y amor,

nosotros tenemos un solo enemigo,

y un solo rencor—

¡Inglaterra!

II

A bordo, entre risas y gozos sin fin,

jefes y oficiales siéntanse al festín:

de pronto, violento cual brusco sablazo

o golpe de vela, se alza uno a brindar.

Tres palabras dice, secas, como un trazo,

como los chasquidos de un remo en el mar:

"¡Por el diál!"

¿En quién se pensaba? ¿Por quién se bebía?

A un odio, a uno solo, le daban abrigo,

no tenían más que un solo enemigo—

¡Inglaterra!

III

Bien puedes a sueldo poner todo el mundo,

con barras de plata murallas alzar,

cubrir con tu flota todo el mar profundo!

la cuenta es bien clara, pero hay que esperar!

¡Qué importa el Esclavo, qué importa el Francés!

Un golpe por otro, revés por revés.

Nosotros peleamos con bronce y acero,

y el tiempo de nuevo traerá los paz:

a ti hemos de odiarte para siempre, empero:

no renunciaremos a este odio jamás!

Odio por la tierra y en los océanos,

odio de setenta millones de humanos—

Martillo y Corona, labriego y señor!

A un odio, a uno solo, le damos abrigo,

unidos estamos en odio y amor,

nosotros tenemos un solo enemigo

y un solo rencor—

¡Inglaterra!

Sin comentarios

La guerra hace un año

(Encabezamientos de "La Inflamación")

(Del 6 al 12 de febrero de 1915)

Sábado 6 de febrero.—El Kaiser declara que atribuirle intenciones de fundar un imperio mundial no pasa de ser una majadería.

En los Estados Unidos se estudia el caso de la extradición de Van Horn, quien alega que, siendo de carácter político, su delito no puede ser perseguido.

Domingo 7 de febrero.—El Kaiser confirmó la Cruz de Hierro a todos los tripulantes del submarino 21 que hizo la correría en las costas inglesas.

Se perdió el crucero japonés "Asama" a 350 millas al Sur de San Bartolomé.

Los Estados Unidos enrolados en el conflicto.

Martes 9 de febrero.—Los aliados alcanzan sobre los alemanes y austriacos triunfos de gran importancia en los distintos campos actuales de operaciones.

Miércoles 10 de febrero.—Las tropas de Francia tratan de cortar las comunicaciones ferroviarias de los alemanes hacia el Este y el Oeste de Champagne.

El gran trasatlántico inglés "Lusitania" cambia su bandera por la norteamericana, por temor a los ataques de cruceros o submarinos de Alemania en el mar de Irlanda.

Jueves 11 de febrero.—Los aliados después de formidable lucha recapturan Passchendaele y Langemarck en Bélgica.

El ayuntamiento de Hamburgo comprará viveres y forrajes por valor de 12 millones de marcos, en previsión de cualquier eventualidad.

Viernes 12 de febrero.—A causa de haber violado tropas de Austria la frontera de Rumania, se libra un combate entre fuerzas austriacas y rumanas, con duración de tres horas, al cabo de las cuales fueron arrojados los invasores.

Feliz Hallazgo

"Sr. Dr. Richards: No sé verdaderamente cómo demostrar a Ud. mi agradecimiento por el resultado favorable que he obtenido con sus Pastillas y Laxocómbites en la curación de una dispepsia crónica que por espacio de cinco años tanto me ha hecho sufrir: a mí la enfermedad y a mi esposa la tristeza a causa de mi mal. Cansado de tomar remedios sin resultado alguno, me decidí a no tomar más y esperar el fin; pero quiso la casualidad, o mejor dicho el destino, que un día encontré en una botica una estampa de San Juan Bautista y en ella leí algunos de los síntomas que yo sentía y los cuales se aseguraba ser curados con las

Pastillas del Dr. Richards.

Resolví probar una vez más. ¡Cuánto me alegro de haberlo hecho! Hoy, gracias a Dios y a sus imponderables Pastillas, me encuentro curado de mi terrible enfermedad, por lo que le doy las más expresivas gracias. De Ud. atto. S. S. BUENAVENTURA E. NAYAS."—Empleado del Ferrocarril Central de Buenos Aires, República Argentina

TALLER MECANICO

de JUAN SILESKY

PRENTE A LA CABALLERIZA

DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación

de carros

Se aprietan arcos de ruedas

de carreta a C 3-00 el par

GRAN REBAJA DE PRECIOS

FERRETERIA
CRISTALERIA
ABARROTES
LICORES
VINOS



LA COPA BLANCA



ESPECIALIDAD
EN
MATERIALES
DE
CONSTRUCCION

Compre siempre sus medicinas en la

BOTICA GUIER

CARTAGO

Es la mejor surtida

Pronto despacho

ESMERO EN LAS RECETAS

H. MANN & Co.
NEW YORK

Produce Exchange Building
IMPORTADORES EXPORTADORES COMISIONISTAS

Reciben en consignación productos del país y hacen adelantos liberales sobre los mismos

Representante, WM. WERCKENTHIN

APARTADO 1034, Casa de Rafael Valverde, contiguo al Teatro Actualidades

Edgar Knöhr y Cia.

SAN JOSE — LIMON

Ventas al por mayor y al detal

Suscribase a "EL CORREO DEL ATLANTICO"

